|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| مكتب تنمية الاتصالات(BDT) | | |
|  | |  |
| المرجع: | الرسالة المعممة BDT/IP/CSTG-14 | جنيف، 12 أكتوبر 2012 |
|  |  |  |
|  |  | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء؛  - المراقب (بموجب القرار 99)؛  - أعضاء قطاعات تنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات والمنتسبين إليها والهيئات الأكاديمية المنضمة إليها؛  - رئيسي لجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات ونوابهما والمقررين ونوابهم؛  - المراقبين (المنظمات الإقليمية والدولية) |
| الموضوع: | دعوة للمشاركة في أعمال فريق العمل بالمراسلة المعني بصياغة تعريف على مصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" | |
| حضرة السيد الفاضل/السيدة الفاضلة،  تحية طيبة وبعد،  طبقاً لقرار مجلس الاتحاد في دورته لعام 2011 والتوصيات الصادرة عن اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) لعام 2012، تم تشكيل فريق عمل بالمراسلة لصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" وذلك تحت قيادة لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات. ويسرني في هذا الصدد أن أدعوكم للمشاركة والمساهمة في أعمال هذا الفريق.  وباب المشاركة في هذا الفريق مفتوح لكل أعضاء الاتحاد. وينبغي للفريق أن يقدم تقريره إلى الاجتماعين القادمين للجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات في سبتمبر 2013، وإلى اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في ديسمبر 2013. وفي النهاية، سيعرض الفريق تقريره على مجلس الاتحاد في دورته لعام 2014.  والأعضاء الذين يرغبون في المشاركة في الفريق مدعوون إلى الاتصال بأمانة لجنتي دراسات قطاع تنمية الاتصالات، الهاتف: +41 22 7305999 والفاكس: +41 22 7305484 والبريد الإلكتروني: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int).  ويمكن الاطلاع على اختصاصات الفريق والجدول الزمني والمعلومات الأساسية الداعمة لأعماله في **الملحقين 1 و2**. وتم إنشاء [موقع إلكتروني مخصص](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/index.html) ومجموعة/قائمة بريد إلكتروني ([cg-def-ict@itu.int](mailto:cg-def-ict@itu.int)) لدعم أعمال هذا الفريق.  وإني أتطلع إلى مشاركتكم الفعالة في العمل المنتظر لصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".  وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  ]الأصل عليه توقيع[  **براهيما سانو المدير** | | |

{

|  |
| --- |
| **الملحـق 1 - معلومات أساسية عن تشكيل الفريق الجديد للعمل بالمراسلة والمعني بصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"**  جاءت الدعوة الأولى للبدء في العمل من أجل صياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" من القرار 140 (المراجع في غوادالاخارا، 2010) لمؤتمر المندوبين المفوضين والذي يطلب من مجلس الاتحاد "*أن يقوم من خلال لجان الدراسات التابعة للقطاعات بوضع تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" وتقديمه إلى المجلس وأفرقة العمل التابعة للمجلس وإحالته، إن أمكن، إلى المؤتمر القادم للمندوبين المفوضين؛". كما قرر مجلس 2011 تكليف مدير مكتب تنمية الاتصالات "بإجراء مشاورات مع رؤساء لجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات والفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات من أجل تشكيل فريق لصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" يكون باب المشاركة فيه مفتوحاً لأعضاء القطاعين الآخرين، كما كلف المجلس مديري مكتبي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات ورئيسي الفريقين الاستشاريين للاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات فيما يتعلق بمشاركة ممثلين عن لجان الدراسات التابعة للقطاعين في هذا النشاط، ورُفع تقرير إلى المجلس في دورته لعام 2012*".  ويمكن الاطلاع أيضاً على إحالات إلى تشكيل فريق العمل بالمراسلة في المساهمة التي قُدمت من الاتحاد الروسي إلى اجتماع لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات في سبتمبر 2012 (الوثيقة [1/194](http://www.itu.int/md/D10-SG01-C-0194/)).  وتم تشكيل الفريق الذي سيقوم بأعماله عن طريق المراسلة أثناء اجتماع [لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/) في سبتمبر 2012.  ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل على [الموقع الإلكتروني](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/index.html) للفريق. |

|  |
| --- |
| **الملحـق 2 - اختصاصات فريق العمل بالمراسلة المعني بصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"**  **اختصاصات فريق العمل بالمراسلة:**  ● جمع وتحليل المعلومات الأساسية التي يمكن استعمالها في صياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"، بما في ذلك التعاريف الواردة حالياً في التوصية L.1400 (2011/02) (سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشبكات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات).  ● وضع مبادئ توجيهية مقترحة بشأن تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".  ● تقديم المبادئ التوجيهية المقترحة إلى لجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات.  ● رفع تقرير إلى الاجتماع المقبل للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في 2013.  **تشكيل فريق العمل بالمراسلة:**  ● باب المشاركة في فريق العمل بالمراسلة المعني بصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" مفتوح لجميع الدول الأعضاء في الاتحاد ولأعضاء قطاعات تقييس الاتصالات والاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات والمنتسبين إليها والهيئات الأكاديمية المنضمة إليها.  ● يترأس فريق العمل بالمراسلة رئيسة لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات، السيدة روكسان ماكيلفان (الولايات المتحدة الأمريكية).  ● سيستعمل فريق العمل بالمراسلة القائمة البريدية [cg-def-ict@itu.int](mailto:cg-def-ict@itu.int).  ● قد تشمل أعمال فريق العمل بالمراسلة تبادل رسائل البريد الإلكتروني عبر قائمة البريد الإلكتروني أو عبر الاجتماعات الإلكترونية.  ● ومديرة فريق العمل بالمراسلة هي السيدة روكسان ماكيلفان (الولايات المتحدة الأمريكية)، رئيسة لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات والمدير المشارك للفريق هو الدكتور فلاديمير مينكين (الاتحاد الروسي)، رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.  **الوثائق المرجعية**: |

|  |  |
| --- | --- |
| الرقم | الوثيقة المرجعية |
| **1** | [القرار 140 (المراجع في غوادالاخارا، 2010) لمؤتمر المندوبين المفوضين بشأن "دور الاتحاد في تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات"](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/PP10_Resolution140.pdf) |
| **2** | [مقتطفات خلاصة نتائج مجلس 2011 تتعلق بالموضوع](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/2011Council-report-related-to-definition-ict.pdf) |
| **3** | [مقتطفات تقرير اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في 2012](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/2012TDAG17-report-related-to-definition-icts.pdf) |
| **4** | مساهمات مقدمة من الاتحاد الروسي في 2011 و2012 بشأن هذا الموضوع، يمكن الاطلاع عليها في  الوثائق التالية:  ● [TDAG12-17/26](http://www.itu.int/md/D10-TDAG17-C-0026/)  ● [TDAG11-16/25](http://www.itu.int/md/D10-TDAG16-C-0025)  ● [C11/61(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S11-CL-C-0061/) |
| **5** | [التعاريف الواردة حالياً في التوصية L.1400 (2011/02) (سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشبكات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)](http://www.itu.int/rec/T-REC-L.1400-201102-I) |
| **6** | [لجنة التنسيق المعنية بالمفردات لقطاع الاتصالات الراديوية (ITU-CCV)](http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=study-groups&rlink=rccv&lang=en) |
| **7** | [اللجنة المعنية بالمفردات (SCV) لقطاع تقييس الاتصالات](http://www.itu.int/en/ITU-T/committees/scv/Pages/default.aspx) |

**الجدول الزمني:**

● تشكل فريق العمل بالمراسلة أثناء اجتماع لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات في سبتمبر 2012. وسينهي الفريق أعماله في أوائل 2013 لصياغة تقريره وتقديمه إلى الاجتماعين المقبلين للجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات في سبتمبر 2013 وكذلك إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في اجتماعه في ديسمبر 2013.

● وسعياً إلى ضمان رفع تقرير إلى المجلس في دورته لعام 2014 بشأن نتائج الأعمال المتعلقة بصياغة تعريف عملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"، تم الاتفاق على الجدول الزمني التالي:

|  |  |
| --- | --- |
| **سبتمبر 2012** | تشكيل فريق العمل بالمراسلة. |
|  | بدء عملية المشاورات مع الأعضاء. |
| إحاطة القطاعين الآخرين بتشكيل فريق العمل بالمراسلة. ويرسل بيان اتصال من لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات إلى رؤساء جميع لجان دراسات الاتحاد ورئيس لجنة تنسيق المفردات لقطاع الاتصالات الراديوية (CCV) ورئيس اللجنة المعنية بالمفردات لقطاع تقييس الاتصالات (SCV) ورؤساء الأفرقة الاستشارية لتقييس وتنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية. |
| سيطلب بيان الاتصال مساهمات من الأعضاء بشأن الموضوع المعني وتعيين خبراء للقيام بدور فعال في فريق العمل بالمراسلة. كما سيطلب البيان من الرؤساء التسجيل في قائمة البريد الإلكتروني وإعلان أعضائهم بتشكيل فريق العمل بالمراسلة. |
| إنشاء موقع إلكتروني مخصص، يزود بمواد المعلومات الأساسية عن الموضوع. وسيتضمن الموقع الإلكتروني إحالات إلى كل وثائق الاتحاد عن الموضوع والمساهمات المتلقاة من الأعضاء في هذا الصدد. كما سيتم توفير استمارة إلكترونية تقدم من خلالها المساهمات. |
| إنشاء قائمة بريد إلكتروني للأشخاص الذين أعربوا عن اهتمامهم بالموضوع. كما ستخصص مساحة في المنتدى الإلكتروني للجنتي دراسات تنمية الاتصالات (منتدى نقاش على الخط) لتسهيل المناقشات. |
| **ديسمبر 2012** | وضع المساهمات الأولية المستلمة من الأعضاء في جدول على الموقع الإلكتروني المخصص، حيث ترتب حسب الترتيب الهجائي لأسماء البلدان. |
|  | إتاحة المساهمات المتلقاة حتى الآن أيضاً على الموقع الإلكتروني. |
| إعداد بيان اتصال وإرساله لتقديم معلومات عن العمل الجاري. |
| **مارس 2013** | إعداد مشروع تقرير لتقديم نتائج أعمال الفريق وصياغته في صورته النهائية. |
|  | يتم وضع التقرير النهائي على الموقع الإلكتروني ويرفع إلى لجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات وإلى الأفرقة المعنية بالقطاعين الآخرين وكذلك إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. |
| **2014** | عرض التقرير النهائي على المجلس في دورته لعام 2014 وعلى مؤتمر المندوبين المفوضين في عام 2014. |

**الأمانة:**

الأمانة: [**ITU-D Study Groups**](http://www.itu.int/itu-d/study_groups/)

الاتصال: [**devsg@itu.int**](mailto:devsg@itu.int)

**الموقع الإلكتروني المخصص**:

[**http://www.itu.int/ITU-D/study\_groups/SGP\_2010-2014/groups/definition/index.html**](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/index.html)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_